



Miroir(s)

Cie Zaoum/Bernadette Gruson

Vous vous installez dans le fauteuil qui fait face à l'une des coiffeuses dispersées dans tout l'espace du bâtiment. Vous placez le casque sur vos oreilles et activez le dispositif ; vous observez ensuite attentivement ce qui vous fait face.

C'est un double mouvement que Bernadette Gruson propose avec cette installation visuelle et sonore : à la fois vers soi-même et en direction d'œuvres picturales choisies. *Miroir(s)* invite le public à un face-à-face singulier avec des œuvres de l'Histoire de l'art en même temps qu'avec sa propre image.

En mêlant visage et tableau dans le même reflet, la frontière entre intérieur et extérieur, entre imaginaire et réalité tend à s'abolir. Chaque spectateur est amené à envisager son enveloppe corporelle sans projection, sans jugement, sans attente. L'expérience immersive fait appel aux sensations plutôt qu'aux connaissances et facilite ainsi l'accès aux œuvres ainsi que le déplacement de notre regard sur nous-mêmes.

2006
Création de la
compagnie

"Zaoum" en russe signifie au delà de la raison. Au delà de sa tonique sonorité et de son étonnante orthographe russe, c'est le sens et l'insensé de ce mot qui anime le travail de Bernadette Gruson.

Si c'est la danse qui l'éveille au corps, c'est son parcours universitaire qui lui donne le goût de la recherche qu'elle choisira in fine artistique. Si ce sont ses voyages et sa carrière de professeur de français langue étrangère qui l'ouvrent à la performativité du langage, c'est avec Zaoum qu'elle questionne notre rapport au monde, à soi et à l'autre et sa nécessaire déconstruction.

2017
Miroir(s)

De l'écriture, à la mise en scène, direction d'acteur et d'actrice, interprétation, performance, création sonore, vidéo. De l'immersion en musées aux hôpitaux, maisons d'arrêt, écoles, collèges, lycées, universités, Bernadette Gruson fait feu de tout bois et affirme de collaboration en collaboration, la physicalité et la pluridisciplinarité de sa recherche. Derrière leur comique et apparente légèreté, chaque texte, création, performance ou exposition cherche à dire ce qui se tait, et ouvre le regard sur ce qui se trouve «au delà du cadre», sens du mot russe Zaoum.

2021
*To tube or not
to tube*
performance

2022
*Eloge des
créatrices*
performance

18-22.10.22
18:00-22:30

Conception interviews,
mise en espace :
Bernadette Gruson

Montage sonore :
Benjamin Delvalle

Construction :
**Alain Le Béon,
Mathieu Viot**

Production :
Compagnie Zaoum

Coproduction :
**Louvre-Lens, POC
Alfortville, TANDEM/
Scène nationale
Arras-Douai, Théâtre
de Rungis, La Gare
Méricourt, Université de
Lille, CHU Lille — Centre
pénitentiaire Lille-
Sequedin**

Avec le soutien de :
**DRAC, Région Hauts-de-
France, Département du
Pas-de-Calais**

2023
Autre chose
performance
nouvelle création

A voir cette semaine également aux Brigittines :

18—22.10
LES ARRIERE-MONDES
Cie Mossoux-Bonté

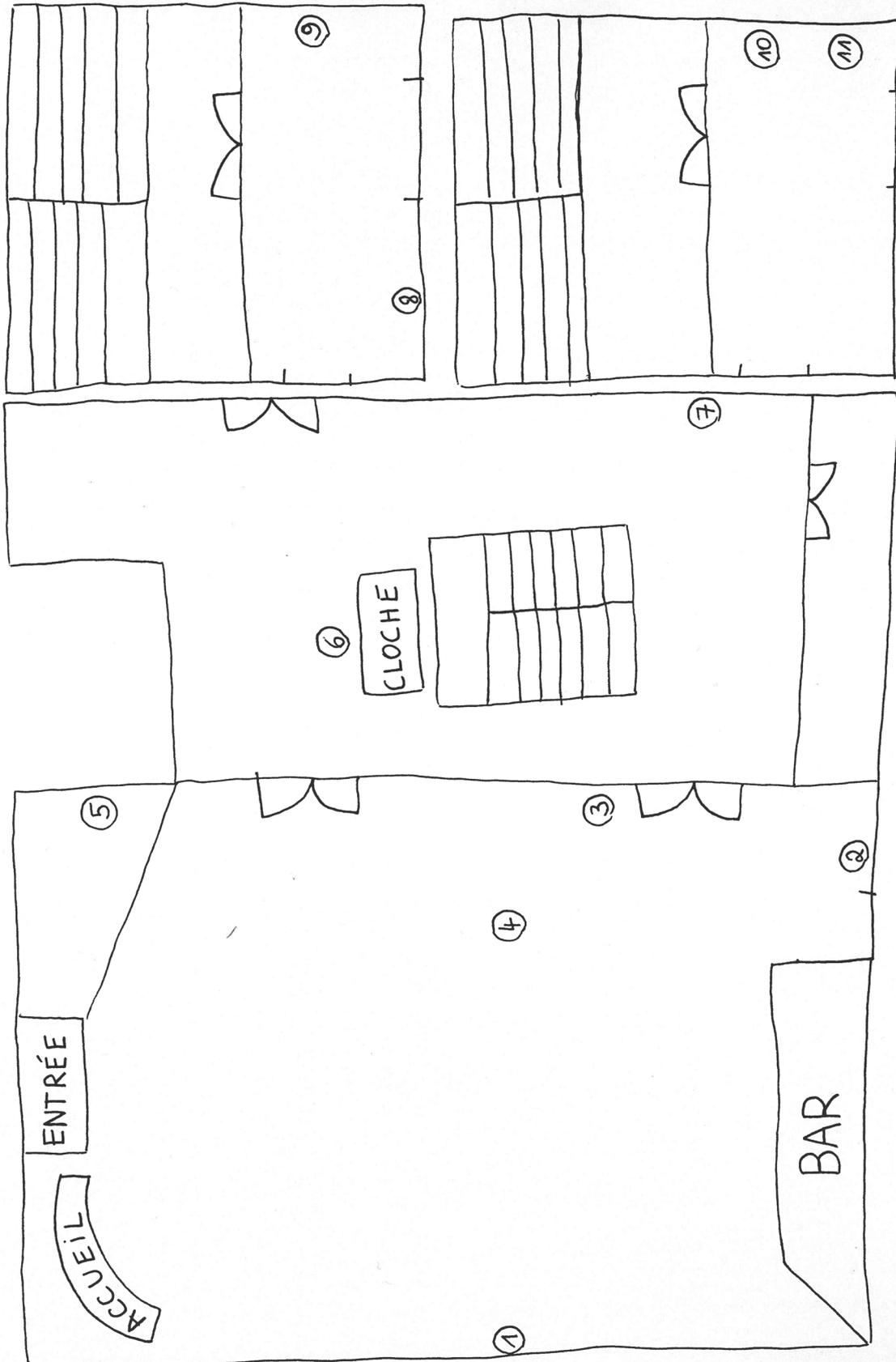
19—22.10
SE FAIRE LA BELLE
Leïla Ka



Plan

1^{er} ÉTAGE

2^e ÉTAGE



1. Jeune femme se coiffant, Marcel Gromaire, Musée de Gravelines. © Zaoum
2. Nu dans un intérieur, Pierre Bonnard, Washington National Gallery. ©Zaoum
3. Hermaphrodite, Polyclès, Musée du Louvre-Lens. © Hervé Lewandowski
4. Nudo en el baño, Fernando Botero, collection privé. © Zaoum
5. L'Origine du monde, Gustave Courbet, Musée d'Orsay Paris. © zaoum
6. Le déjeuner sur l'herbe, Edouard Manet, Musée d'Orsay Paris.
© Benoît Touchard / Mathieu Rabeau

7. Nu dans la piscine, Eric Itschert. © Eric Itschert
8. Le bain turc, Jean-Auguste-Dominique Ingres, Musée du Louvre Paris.
© Philippe Fuzeau
9. Jeune homme assis, Hippolyte Flandrin, Musée du Louvre Paris.
© Michel Urtado
10. Faune endormi, Edmée Bouchardon, Musée du Louvre Paris.
© Raphaël Chipault
11. La vérité, Paul Rouffio, Roubaix, musée La Piscine Roubaix. © Arnaud Soubry